



SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo dell'insegnamento: Comunicazione interlinguistica cinema

Corso: Mediazione Linguistica 2° anno

Docente: Charlotte Buckmaster

Obiettivi formativi:

Il corso offrirà agli studenti un approfondimento culturale e linguistico tramite l'utilizzo dei Media in lingua inglese (TV e Cinema) confrontandoli con quelli italiani.

Articolazione dei contenuti:

TV: Analisi contrastiva di come varia la comunicazione televisiva tra Regno Unito e Italia (giochi televisivi/il telegiornale/la pubblicità).

Cinema: Analisi di un cortometraggio inglese per discutere le tecniche usate. Esercizi di comprensione e di pronuncia.

Case study: consulenza linguistica per Prime Video nell'editing della versione sottotitolata e doppiata di una serie tv dall'italiano in inglese.

Metodologia formativa:

Le lezioni saranno interattive, centrate sugli studenti e non sull'insegnante. Le lezioni saranno svolte interamente in lingua inglese.

Materiale didattico di supporto:

La docente fornirà il materiale necessario per lo svolgimento del corso.

Modalità delle valutazioni in itinere:

Gli studenti saranno valutati durante tutta la durata del corso, sia in termini di partecipazione attiva sia in termini di risultati.

Modalità di verifica dell'apprendimento:

Valutazione in itinere